

Translator

Summary

Professional translator with a wide variety of experience; independent or teamwork; strong customer relationships; excellent written skills; open to any field of translation.

Competences

Project Management

- Define a strategy and apply it in the short and/or long term
- Manage a multicultural team, budget, calendar
- Respond to calls for tenders

Communication

- Design, implement and evaluate an online communication strategy (sites, emails, social networks)

Writing

- Produce formal or informal content adapted to communication situations

Professional skills

- High levels of initiative, autonomy, and reliability
- High levels of time and stress management
- High levels of common sense and flexibility
- High levels of organization and attention to detail

Cultural skills

- Management of cultural differences (humor, abbreviations, expressions, academics)



Karine LONGIS McMILLAN

+33 (0)6 08 14 47 26
karinelmcmillan@gmail.com
Egletons, France

Profile

Expert in education and motivation, specialist in teaching digital practices and communication.

Strong taste for the English and French languages, teamwork and new ideas.

Education

University Jean Jaurès
Toulouse, France
2013-2019

Doctorate in Educational Psychology
Motivation while learning a foreign language.

University of Sheffield
England
2008-2010

Masters in Education
Teaching foreign languages to adults.

UWE Bristol
England
2006-2008

Masters in translation

Use of translating tools and legal translation.

Other education

NUI Maynooth
Ireland
2004-2005

Higher Diploma in Education

Teaching of French as a foreign language, English and IT.

NUI Maynooth
Ireland
2001-2004

Bachelor's Degree in Arts

French as a foreign language and English.

American College Dublin
Ireland
2000-2001

T.E.F.L.

Teaching of English as a foreign language.

Internet

MOOC

Business management, pedagogy and teaching, law, languages.

Digital

Tools : Microsoft, Google

Tools to create, teach and collaborate

Tools to translate (Trados, Systran)

Languages

French (mother tongue)
English (C1)

Work experiences

Teacher

EFIATP, France 2015-2020

- Teaching English as a foreign language (secondary and tertiary schools)
- TOEIC training

Training coordinator, teacher and translator

Centre Pédagogique Sud-Ouest, France 2009-2015

- Management of teaching team
- TOEIC training
- Teaching technical, professional and/or informal English (aviation professionals)
- Translation

Independent translator

2008-2020

- English – French translator (business, legal, IT, administrative, press and medical)
- Corrections

Teacher

The Kildare Language Institute, Ireland 2007-2009

- Teaching English and French as foreign languages
- Classes and intensive workshops for adults and children

Businessowner, teacher

McMillan's French Tuition Centre, Trinidad 2005-2006

- Teaching English and French as foreign languages
- Classes and intensive workshops for adults and children
- Translations and corrections

Teacher

TASIS, Suisse 2005

- Teaching French as a foreign language
- Classes and intensive workshops for adults and children